

DÍA 3

29 de septiembre

AULA MAGNA

9:00 a 9:45

Conferencia Magistral: Heloisa Fischer (Brasil)  INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA

PANELES

SALÓN VERDE

Perspectiva de género y claridad

Modera: Natalia Bengochea

Ivana Basset (Argentina) "El Observatorio observado. Percepciones sobre lenguaje inclusivo en el Observatorio de Lenguaje Claro de la Universidad de Buenos Aires".

Cecilia Barnech (Uruguay) "Experiencias sobre el uso del lenguaje inclusivo en la Administración Pública".

Julia Del Barco, Luciana Robledo y Verónica Seguí (Argentina) "Herramientas para modernizar la escritura administrativa en la Universidad Nacional de Córdoba: la experiencia de elaboración del Manual Escribir textos administrativos en la UNC con perspectiva de género y lenguaje jurídico claro".

Stacy Robison (Estados Unidos) "Lenguaje claro para la Salud, Equidad e Inclusión de la comunidad LGBTQ+". 

SALÓN ROJO

Enfoques multidisciplinares

Modera: María Gracia Andía

 INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA

Keun Young Slidrecht y Charlotte Swart (Países Bajos) "¿Queda claro? Un enfoque de método mixto para estudiar la comprensibilidad de textos gubernamentales".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

Chani Slabbert (Sudáfrica) "El lenguaje claro como herramienta para el cambio organizativo: enseñanzas de una gran empresa".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

Natalia Romina Artmann (Argentina) "Defensa del consumidor y visual contracts".

Nadja Green (Sudáfrica) "Un marco estratégico para implantar el lenguaje claro en las organizaciones: de la teoría a la práctica".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

SALÓN AZUL

El futuro del lenguaje claro: certificación, formación y recursos

Modera: Angelika Vaasa

 INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA

Joanna Richardson (Argentina) "La planificación de la Federación Internacional de Lenguaje Claro hacia futuros horizontes del lenguaje claro a nivel internacional".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

Julie Clement (Estados Unidos) "Lo que se viene en capacitaciones para profesionales de lenguaje claro y nuevos recursos de lenguaje claro".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

Sarah Slabbert (Sudáfrica) "Cómo evaluar los sistemas de certificación que verifican si los individuos y las organizaciones cumplen con las mejores prácticas".

 PRESENTACIÓN EN INGLÉS

9:50 a 11:00

Café

Pósteres:

- **11:00 - Sherlyn Jiménez Barquero** (Costa Rica) "El resumen de propuesta ciudadana de la Asamblea Legislativa de Costa Rica: análisis del proceso de producción y recepción".
- **11:00 - Joseane Aparecida Corrêa, Claudia Cappelli** (Brasil) "Linguagem Simples Lab: laboratorio abierto para personas que desean mejorar la comunicación en el sector público".  PRESENTACIÓN EN INGLÉS
- **11:00 - Silvia Vargas Víquez** (Costa Rica) Proyecto "Lenguaje claro" en Costa Rica. 'Análisis de leyes por roles semánticos'.

11:00 a 11:15

Conectar culturas:
comunicación clara
para construir puentes

PLAIN2023 CONFERENCE

27, 28 Y 29 SEPTIEMBRE

Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Facultad de Derecho (UBA) - Av. Pres. Figueroa Alcorta 2263

Conferencia
Internacional

<p>11:15 a 12:00</p>	<p>AULA MAGNA</p> <p>Torsten Ericsson - Embajador de Suecia  INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA</p> <p>Conferencia Magistral: Karin Hansson (Suecia) "50 años de lenguaje claro en Suecia: cómo vamos y cómo llegamos hasta aquí".</p>
<p>12:15 a 12:45</p>	<p>AULA MAGNA</p> <p>Cierre  INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA</p> <ul style="list-style-type: none">• Carolina Stanley - Asesora General Tutelar de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires• Leandro Vergara - Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires• Joanna Richardson - Presidenta Plain Language Association International (PLAIN)• Ginnette Campos Rojas - Embajadora de Costa Rica• Lorena Tula del Moral - Directora del Observatorio de Lenguaje Claro de la Facultad de Derecho (UBA)

